

- 6.40 Short Change 3:6
7.05 Prime Weather
7.10 Going for Gold
7.40 Kate and Allie: »Kate and the Plumber«
8.10 All Creatures great and small: »Plenty to grouse about«
9.00 Prime Weather
9.05 Kids on Kilroy: »Young People as Carers«
9.30 Activ-87.8
10.00 BBC News from London
10.05 Creepy Crawlies: »The meaning of it all«
10.20 Melvina and Maureen's Music-A-Grams
10.35 Mike and Angelo 3:10
11.00 BBC News from London
11.05 Give us a Clue
11.35 Going for Gold
12.00 Prime Weather

EuroSport

Fríggjadagur 4. august

- 7.30 Tennis
8.00 Superbike
9.00 International Motorsports Report
10.00 Tennis - live
18.30 Eurosportnews 1
19.00 Tractor Pulling
20.00 Athletics - live
22.00 Golf
0.00 Eurosportnews 2
0.30 Lióðugt

Leygardagur 5. august

- 7.30 Athletics
8.30 Athletics - live
11.00 Tennis - live
15.00 Athletics - live
18.30 Touring Car
19.00 Golf
21.00 Athletics
23.00 Tennis
1.00 Lióðugt

Sunnudagur 6. august

- 7.30 Athletics
8.30 Athletics - live
12.00 Tennis - live
15.00 Cycling - live
16.00 Athletics - live
18.00 Touring Car
19.00 Golf
21.00 Athletics
23.00 Tennis
0.30 Lióðugt

Mánadagur 7. august

- 7.30 Athletics
9.30 Tennis
11.00 Touring Car
12.00 Athletics
14.30 Athletics - live
20.30 Eurosportnews 1
21.00 Athletics
22.00 Football
23.00 Eurogolf Magazine
0.00 Eurosportnews 2
0.30 Lióðugt

Týsdagur 8. august

- 7.30 Athletics
8.30 Eurogolf Magazine
9.30 Football
10.30 Snooker
12.00 Athletics

TV3

Leygardagur 5. august

- 7.00 Fyrir barn
9.00 Power Rangers
9.30 Saved by the Bell
10.00 TV Shop
12.00 Golf
16.30 Knight Rider
17.25 Black Beauty
17.55 TV3 beinleiðis
18.00 All Creatures great and small
19.00 Murder she wrote
19.55 James Bond: Live and let die
Roger Moore hefur leiklutinn sum James Bond.
Íbúgvarir á einari lítilli karbískari oggi vita ekki, at diplomafrín Kínaga er brotsmaður. Hann ætlar at fáa eina rugva af ókeypis kokaini til amerískna marknaðs, so fólk

- verður doyrt, og hann kann taka ræðið. James Bond skal finna og steða honum, aðrenn ætlanir verður framd
22.05 The Key to Rebecca 2:2
23.50 Playboy
0.30 Lióðugt

Sunnudagur 6. august

- 7.00 Fyrir barn
9.00 Power Rangers
9.30 Wrestling
10.30 Saved by the Bell
11.00 Opin rættargöngd O. J. Simpson
12.00 Golf
16.00 Harry and the Hendersons
Hendersons fjamiljan er ein vanlig fjamilja. Pápin George, konan Nancy og bernini Sarah og Emie. Ein dagin tæy eru biltur, koya tæy á eitt dyr, ið luktar illa. Hetta yndið tæy vera doyt, men tæy kenna sína ábyrgd, ti tæy hava koyrt tað yvir.
Tey taka tað við sær til hús, og fá uppgáa tæy, at tað er livandi. Og síðani tá, er alt vent á hævði heima hjá teimum
William Dear leikstjórmaði.

- 17.55 TV3 beinleiðis
18.30 Black Beauty
18.30 Fangarnir á fortinum
19.00 Three Amigos
Steve Martin, Chevy Chase og Martin Short spæla ein fyrrverandi westernfilm-trío, sum eftir at vera uppsagdir í einum filmsfelagi fáa uppgávuna at bjarga einum lítillum, mexíkanskum býli frá brotsmonnum. Tær jatta, men eru tær til reiðar til slíkt arbeið?

- John Landis leikstjórmaði.
20.55 Married with Children
21.25 Till Death do us part
22.20 Wicked Stepmother
Bette Davis spælir heksin Miranda, sum pura óyggjagur gerandisdaginn hjá einari fjamilju, tá ið hon giftist við abba-num. Men eingin veit um ta megi, hon hevur, men mammann í familjuni. Jenny, grunar skjótt, at okkurt er galið. So kemur arbeiðsfelagin hjá Miranda, Pricilla, og fyrr inn hjá teimum, Men Jenny hóvar ekki, at Miranda tekur alt ræðið. Men annars gongur væl hjá teimum, pápin vinnur eitt rættarmál, og bernini eru væl dæmd, men heksarnar hava sínar ætlanir...
Larry Cohen leikstjórmaði.

23.55 Lióðugt

Mánadagur 7. august

- 7.00 Super Mario
7.30 Yogi á skattajakt
8.00 Grannar
8.30 TV Shop
14.15 Grannar
14.45 The Fugitive
15.40 21 Jump Street
16.30 Knight Rider
17.25 Robin Hood Junior
17.55 TV3 beinleiðis
18.00 All Creatures great and small
19.00 High Tide
19.50 Back to the Future III

- Leikstjórni, Robert Zemeckis, er western-fan.
Marty McFly noyðst at syrgja fyr, at fjamilja hansara yvirlivir, men fyrst og fremst noyðst hann at royna at forða fyr, at Doc Emmett Brown verður dripin, tá ið hann skal berast móti Bliff, sum hesu ferð arbeiðir undir navninum Mad Dog. Tað er trupult hjá Marty, ti hann er í árinum 1955, meðan Doc er í 1885. Aftur í gamla western fíla Doc og Marty hjálpa frá læraninnuni Clara Clayton, sum Doc er skotin í. Ferðin aftur í nútíðina verður hendur ríik. Doc hevur bygt eina tíðmaskínu úr einum gomlum damplokomotivi.
Leikarar: Michael J. Fox, Christopher Lloyd, Mary Steenburgen, Thomas F. Wilson, Lea Thompson, Elisabeth Shue.
Robert Zemeckis leikstjórmaði.

- 21.50 TV3 beinleiðis
22.00 Golf
22.55 Dream On
23.25 Great Crimes and Trials

- 23.55 In the Heat of the Night
0.45 Lióðugt

Týsdagur 8. august

- 7.00 Super Mario
7.30 Pirates of Dark Water
8.00 Grannar
8.30 TV Shop

Sjónvarp Føroya

Leygardagur 5. august



- 8.25 HM í frælsari ítrótti í Góteborg
Í dag hittast heimsins størstu stjörnur í frælsari ítrótti í Góteborg, sum hesar eisini heimsmeistarar kappingunum.

Sjónvarp Føroya fer komandi vikuna at senda hópinn av tilfari frá HM-kappingunum í samstarvi við NRK.
Sent verður hvønn seinna-part og summar fyrirpartar við tilsamans einar 30 tímar. Í hesum sambandi sendir SvF eisini mánadag.

- 11.30 Steður
12.45 HM í frælsari ítrótti í Góteborg
17.00 Karlson á takinum - 3:4
17.30 Ein smakkur av Afrika



Ein kulinarsk ferð til Afrika við tí ghanesiska kokkinum Dorindu Hahner.
1. Marokko
Í einum berbaratjaldi í útjára-ru av Sahara ger Dorinda eina »tagine« av lambi og svískum og lærir at gera marokkansk mýntute, ið er vanligt har. Hon hittir eisini óvantað eina dromedar og vitjar í eini oasu.

- 18.00 Veitst tú at...
19.00 Beverly Hills 90210
20.00 Grannar okkara
20.40 Talkshow - Dame Edna



Ein sending, har Dame Edna fyrstu ferð í livinum er gestur.
Never say never again
Sean Connery er aftur sum James Bond í hesum enska filminum frá 1983.
Brotsmannasýndikatíð Spectre

ætlar at taka allan heimin sum gísila við tveimum kjarmorkubumbum. Tað finst bara ein maður, sum ikki er bangin fyr, at fara í hernaðsmótlið skilum óndskapi, og tað er 007.

- 24.35 Rolling Stones
Á heimsrundferðini høvdu Rolling Stones konsert í Keyptmannahavn tann 11. juni, í sendingini eru samræður, brot úr konsertum og upptekur hjá Mick Jagger úr bussinum og skiturninum.
0.15 Lióðugt

Sunnudagur 6. august

- 8.25 HM í frælsari ítrótti í Góteborg
11.45 Steður
14.00 HM í frælsari ítrótti í Góteborg
17.00 Glas í stongum
Vitjan hjá glasmakararnum Tchai Munchi í Ebeltoft.
Hon hevur funnið upp, á ein serigan arbeiðshátt, har hon arbeiðir við badi í lutum og kaldum glasi.
17.30 HM í frælsari ítrótti í Góteborg
18.30 Svanholm dagbókin 2:2

Filmur um stórkolektivið á Svanholm Gótsi frá móðkeiðis í 80-árunum og fram til dagin í dag. Vit siggia ein búfelagskap, har gerandisdagurin gongur sína vanliga gongd, har bernini vaksa upp, og alt í nátturuni grar. Nógvar er broytt síðani byrjanina í 1978, men hvussu hevur so gignist innanhýsis í tí størsta kolektivinum í Danmark?

- 19.10 Notsjó, mín elskaði
Glasblásarin Unto Salminen visir okkum eitt 200 ára gamalt glasvirki í tí finska bynum Notsjó. Hann sigur frá tradítionum og handverkinum - eitt handverk sum saman við skapandi arbeiðinum hjá einum listamanni verður til listaverk.
20.00 Ashton húsíð - 5



Margaret býr nú hjá verforeldrunum fyr, at gleða mannin, sum er í henninum. Men tað er ikki lætt hjá henni. Verfaðrin er fittur og frýttligur, men vermannan dylir ikki fyr, at henni dámar ikki húnalagð millum Margaret og John.
20.55 At enda kemur tú heim



Portrett av Frøde Jacobsen.
Kenslurur eru árvíkkraftin og siga, hvat er rætt, og hvat er rangt, sigur tann 88 ára gamli Frøde Jacobsen. Hann fer út at tæna 12 ára gamli, men kortini eydnaðist honum at taka universitetspróg. Hann varkendur um alt landið sum ein av oddamonnunum í tí dansku mótsbúersluni, limur í Frælsisráðnum og frælsisstjórnini í 28 ár. Hann fer úr fólkatinginum í 1973 og hevur síðani skrivað endumminningar.
Lagt til rættis: Lisbeth Lyrne og Jørgen Pedersen.

- 21.40 Ándakt v/ Ragnar Niclasen
21.50 Híðani til ávinleikan 2:3
23.25 Lesið!
Johannes Møllehave tekur her útgangsstøðið endurútgávuna av dagbókini og brævunum, sum

lugu eftir Kim Matthe Bruun og tosar um sterkar kenslur, eitt nú hatur-fyrgeving, ræðslu-drivi.
23.45 Lióðugt

Mánadagur 7. august

- 15.50 HM í frælsari ítrótti í Góteborg
17.00 Kongur Grizzlybjarnanna



Disney teknifilmur um indianaran Moki, sum setir seg upp móti hvíta stórarnum hjá sær fyr, at bjarga einum bjarnaunga. Men sum bjarnaungin veksur, verður hann vandamikil fyr, fólk.

- 18.30 HM í frælsari ítrótti í Góteborg
19.30 Hár

Summi hava nógvar hár, summi einki. Summi selja hár og onnur vita, hvussu tú hevur hár alt lívið. Einsaferð var hár ið livneyðugt fyr, at yvirleva, tað var bæði bjálving og hjýling. Soleiðis er ikki longur, men tað við sanniliga ikki siga, at tað ikki hevur tyding longur. Tað hevur tað, men nu sum kommunikatíonsmóli - antin tú hevur nakað ella einki.

20.10 Teir seinastu tímarir
Try fólk leggja á deyðastrá, tæy eru eitt rakt av deyðligan sjuku. Eitt sjónvarpslið hjá DR hevur fylgt teimum ta seinastu trupu tíðina.

- 21.05 Høylepur - da filmur
22.25 Hvar dugir best at dansa?

Danskapping fyr, ung undir 20 árvar í Lausanne í Schweiz tann 11. juni í ár. Eurovisionin skipaði fyr, og 1. vinnugurin var eitt gullsteyp og 6.000 schweizarafrankar.

- 0.00 HM í frælsari ítrótti í Góteborg - Samandrættur
0.40 Lióðugt

Útvarp Føroya

Fastar sendingar gerandisdagur:

- 07.15 Tíðindi
07.17 Morgunlestur
07.30 Tíðindi
07.35 Summarmorgun
08.00 Tíðindi
08.05 Summarmorgun
09.00 Tíðindi
09.05 Morgunlestur
09.15 Dagsins tónar
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikaletan
10.10 Lurtararnir og vit/ Máltreðurin
11.00 Tíðindi
11.30 Undir degurðe
12.00 Tíðindi
12.01 Middagstónleikur
12.15 Veður tíðindi, skrá og valuti
12.20 Tíðindi og kunngerðir
12.40 Dagurðetónleikur
13.00 Veður tíðindi
17.00 Tíðindi
18.25 Veður tíðindi og skrá
18.30 Tíðindi
20.00 Tíðindi

Leygardagur 5. august

- 8.05 Stjørnust - Sending við »Evergreens«

- 9.30 Barnautvarpið (e)
11.02 Norðurlond í dag (e)
13.01 Vikan ið fer - Dánjal Heigaard
14.00 Vikuskið (e) - Jákup Sørensen

- 15.00 Menuettin - Jóannes S. Hansen
18.45 Tróttatíðindi
19.00 V4-dráttur

- 19.05 Helti dagurin í Hesti - Frá segumynd eftir Petur Háberg. Hægni Joensen leggur til rættis
20.00 Suggan - Gissur Patursson
21.00 Gomlu dansir - Flóvin Jacobsen

- 21.50 Hetta heilaga evangeliðið skrivur - Inga Poulsen Dam, prestur
22.00 Tíðindi

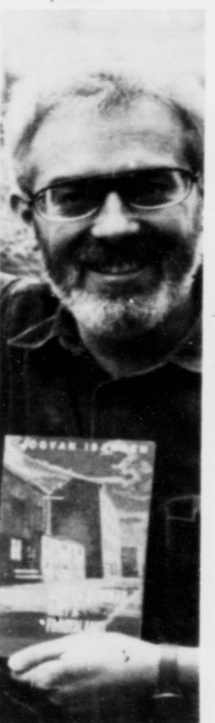
Sunnudagur 6. august

- 10.00 Tíðindi
10.05 Barnautvarpið
10.30 Sunnumorgun - Kári Olsen
11.30 Gudstænasta í Porkeris kirkju - Hæni Joensen, prestur, prædikkar
12.00 Gramofonkonsert - Ove Olsen
13.10 Sanika Ólavur í feroyaskari tradítion og søgu - 4. og seinasti fyllesturin hjá Andrasi Mortensen
13.40 »Dyrmettar latur« - Føroyskir sangir - Janus Mohr

- 14.00 Tíðindi
14.15 Kvøðuljómar
15.30 Frásagn frá fótbóltri
17.00 Evangeliskur fundur
18.00 Sóleygað - Summar sending við nyggjum sultlíðleiki. Birgir Kruse og Hæbi Arge Jensen
18.30 Tíðindi

Mánadagur 7. august

- 9.30 Barnautvarpið (e)
11.02 Helti dagurin í Hesti (e)
17.05 Undir Norðstjörnu - Birgir Kruse
18.00 Summarjazzur - Edvard Nyholm Debes



- 19.00 Gráur oktober - 9 partur
19.30 Sálmur og sangir

